

# コシガヤメッセンジャー

コシガヤメッセンジャーは、毎月5日頃に発行します。

国際化のホームページでも見ることができます。

国際化担当 ☎048-963-9114

越谷市役所本庁舎3階（市民活動支援課）



ホームページ



Instagram



あけましておめでとうございます！  
2025年も よろしくおねがいします！



外国人相談窓口

【時間】午前9時から 午後4時30分まで

（土曜日、日曜日、祝日、12月29日～1月3日を除く）

【場所】越谷市役所 本庁舎3階 市民活動支援課

【対応できる言語】英語、中国語、フィリピン語、ベトナム語、やさしい日本語

※タブレットを使ってほかの言語にも対応します

【問合せ】市民活動支援課 ☎048-963-9114

## 動物を飼いたい方へ

越谷市保健所は保護している犬や猫などの動物を殺処分しないように飼い主（動物を飼う人）を募集しています。

引き取るにはお金がかかります。しかし、飼い主になるためのいろいろな条件があります。詳しくは市のホームページを見てください。動物たちのかわいい写真を見することもできます。

見学したい場合は生活衛生課に連絡してください。



ねこ



いぬ

【問合せ】生活衛生課

☎048-973-7532

## 畑を借りたい方へ

市民農園とは、市が市民に貸し出す農園です。現在、以下の場所は利用者を募集しています。

農園名	住所	募集数
増林	増林 5946-1 ほか	6 区画
千間台西 六丁目	せんげんだいにし 千間台西6-23-2	32 区画

【使用料】1年間2,000円～5,000円

【対象】越谷市に住み、ルールを守る18歳以上の方（抽選で決めます）

【申込】1月8日（水曜日）～22日（水曜日）

\*農家の方が直接貸し出す農園もあります  
詳しくは市のホームページを見てください

【問合せ】農業振興課

☎048-963-9193



じゅうみんぜいひ かぜいせたい きゅうふきん  
住民税非課税世帯に 給付金が あります

【給付金の種類・対象】 2024年12月13日時点で 越谷市に住民登録がある 下表の世帯

給付金の種類	もらえる人(対象)	もらえる金額
① 物価高騰対応重点支援給付金	世帯全員の 令和6年度(2024年度)の 個人住民税均等割が 0円の世帯 (住民税非課税世帯) *例外が あります	1世帯当たり 3万円
② 物価高騰対応子ども加算給付金	①の世帯で 18歳以下(2006年4月2日以降に生まれた)の子どもが いる世帯	子ども1人当たり 2万円

【申請方法】 1月下旬頃に 対象の世帯へ 通知書・確認書を 送ります。  
届いたら、必ず封筒を開けて 申請方法を 確認してください。



市HP

【申請期限】 2025年4月30日(水曜日)までに 返信してください。(消印有効)

\*詳しくは市のホームページを みてください。または、コールセンターに 電話してください。

【問合せ】 越谷市臨時特別給付金コールセンター  
☎0120-616-377

しえいじゅうたく か かた  
市営住宅を 借りたい方へ

市営住宅とは 市が管理する 家賃が安い 賃貸住宅です。借りるには 条件があります。

現在、以下の住宅は 入居者を 募集しています。

住宅名	間取り(対象の世帯)	募集数
川柳町中層住宅(一般住宅)	2K (2人以上世帯)	1戸
七左町中層住宅(一般住宅)	3DK (3人以上世帯)	1戸
西大袋中層住宅(高齢者のための住宅・車いす用・特殊住宅(事故物件))	1LDK (1人以上世帯)	1戸

【申込み】 2月3日(月曜日)から 21日(金曜日)までに 郵送で 申込んでください。(消印有効)

※募集案内は 2月3日から 市役所や各地区センターなどで もらえます。または 市のホームページ(ページ番号は 69021)を 見てください。

【問合せ】 埼玉県住宅供給公社市町村営住宅課

(〒330-8516 さいたま市浦和区仲町3-12-10)

☎048-829-2873 (平日 午前8時30分から 午後5時15分まで)

じしん お まえ じゅんび  
地震が 起こる前に 準備しておきましょう!

ねん がついつち ねん た  
2024年1月1日に 日本で起こった「能登半島地震」から 1年が経ちました。

じしん お わ まえ そな  
地震は いつ起こるか 分かりません。前もって 備えておきましょう。

【ポイント】

- ① いえ かぐ を こてい  
家の 家具を 固定しましょう。
- ② じょうほう あつ ほうほう かくにん  
情報を 集める方法を 確認しましょう。
- ③ いのち まも た じゅんび  
命を守るため 食べものや トイレなどを 準備しましょう。

くわ こそがやし そうごうぼうさい かくにん  
詳しくは 越谷市総合防災ガイドブックを 確認しましょう ⇒

といあわ き きかんりしつ  
【問合せ】 危機管理室 ☎048-963-9285



にほんごばん  
日本語版



にほんごばん えいごばん  
やさしい日本語版・英語版・  
ちゅうごくごばん 中国語版・ベトナム語版



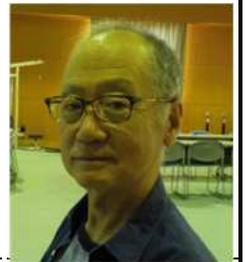
ある  
～ともに歩こう～

こそがやし たぶん かきょうせいすいしんじぎょう きょうりよく かた  
越谷市の多文化共生推進事業に 協力して下さる方を  
しょうかい  
紹介します。

こんげつ しょうかい かた こそがやし つうやくほんやく  
今月 紹介する方は、越谷市通訳翻訳ボランティアに

どうらく なかるっかくかつじ  
登録している 中六角勝治さんです。

さいいん し ひだり か  
\*崔銀姫さんが 左のイラストを 描いてくれました。



わたし なまえ なかるっかくかつじ か  
私の名前は、中六角勝治と書いて、「なかるっかくかつじ」と読みます。ほとんどの読者の方にとっ  
て、初めて見聞きする名前だと思います。

わたし いわたけん まわ ぜんぶやま かこ いなか う ようしょうき す ほんどう  
私は、岩手県の周りを全部山で囲まれた田舎で生まれ、そこで、幼少期を過ごしました。その反動  
でしょうか、子供の頃から、ずっと、「広い世界が見たくて、大きくなったら、海外に出て、仕事がし  
たい」と思ってきました。

だいがくじだい よこはま す だいがくかん かべ こ かいがい がくせい こうりゅう しょぞく らいにち  
大学時代は、横浜で過ごし、大学間の壁を越えた海外の学生と交流するサークルに所属して、来日  
した香港の学生たちの案内をしたことがあります。また、日本青年会議所が主催する「青年の船」の事  
務局の1員に加えてもらい、人生初めての外国として、フィリピンとシンガポールを訪れ、海外から  
の参加者や現地の方と触れ合う機会をいただきました。

だいがく そつぎょうご しゅうしょく かいしゃ きぼう かいがい きぎょう とりひき ぶしょ はいぞく たいわん しゅつ  
大学を卒業後、就職した会社では、希望した海外の企業と取引する部署に配属され、台湾に出  
張する機会が多く、妻と長女と一緒に、3年間、台北に駐在しました。その間に、現地で、次女を  
授かりました。

きこくご ちゅうごく しゅつちよう きかい おお しゅう だいとし もちろん きた きたちょうせんこつ  
帰国後は、中国に出張する機会が多く、主要な大都市は、勿論のこと、北は、ロシア、北朝鮮国  
境近く、南は、ベトナム国境近くまで行きました。現地の中国の方よりも、多くの場所に行ってい  
ると思います。また、アメリカのシアトル、サンフランシスコ、ロサンゼルス、ニューヨーク等、カナ  
ダのバンクーバーにも、出張しました。海外の企業と取引する中で、仕事では、勿論のこと、仕事  
を離れた場面でも、現地の方々に助けてもらう機会が多くありました。

たいしよく あと かい おも  
退職した後は、そのお返しをしたいという思いで、ボランティアをしています。日本に住んでいる  
外国人の方に日本語を教えます。また、仕事としては、来店される海外からのお客様に、その人が話  
す言葉、日本語、英語、中国語、台湾語でお応えして、楽しい思い出を持って、帰国してもらえよ  
うに努めています。

ねん がつ こしがや し ない にほんご きょうしつ  
2025年1月 越谷市内の日本語教室

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日
			1 元 旦	2	3	4 ★多文化こども学習塾
5	6	7	8 ★にほんごサークル	9	10 ★にほんごでGO!②	11 ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
12	13	14	15 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	16	17 ★にほんごでGO!①	18 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台 ★多文化こども学習塾
19	20	21	22 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	23	24 ★にほんごでGO!②	25 ★リングル・こしがや ★コスモこども教室 ★コスモにほんごサロンせんげん台
26	27	28	29 ★にほんごサークル ★コスモにほんごサロン	30	31 ★にほんごでGO!①	

**にほんごサークル【1回100円】**

【いつ】水曜日、午前10時から 正午まで

【どこ】中央市民会館4階 または 5階

【問合せ】080-5405-9191 (田中さん)

※保育あり (予約制、1回100円)



**リングル・こしがや【無料】**

【いつ】土曜日、午前10時から 正午まで

【どこ】中央市民会館5階

【問合せ】080-3478-3314 (鈴木さん)

※事前にメッセージを送ってください。

**コスモにほんごサロン【1回100円】**

【いつ】水曜日、午後7時から 午後8時30分まで

【どこ】ほっと越谷 (パルテきたこし3階)

【問合せ】090-5347-2041 (小島さん)



**多文化こども学習塾【無料】**

【いつ】第1・3土曜日、  
午後1時30分から 午後3時30分まで

【どこ】中央市民会館4階

【問合せ】090-7422-2002 (小川さん)

**にほんごでGO!【1回100円】**

【いつ】金曜日、午後1時30分から 午後3時30分まで

【どこ】①コーププラザ越谷  
②南越谷地区センター「パレット」

【問合せ】090-5574-7070 (高山さん)

**コスモこども教室・コスモにほんごサロンせんげん台【無料】**

【いつ】土曜日、午後1時30分から 午後3時30分まで  
※第5週はありません。

【どこ】埼玉県りそな銀行せんげん台支店  
3階 りそなYOUTH BASE

【問合せ】090-8310-9522 (学習支援担当)

